

# LA OPINION

DIARIO DE LA MAÑANA

Santa Cruz de Tenerife, Sábado 8 de Noviembre de 1902

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En la Administración y en la imprenta del número 32.

Dirijase toda la correspondencia al Administrador de La Opinión, San Francisco 32, imprenta.

Teléfono número 11

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
(PAGO ADELANTADO)

En la Capital, Puntos de la Península y Canarias, 150 pts.  
En Ultramar y Extranjero, un semestre 12.  
Número suelto, 10 céntimo.  
Número atrasado, 15.

Anuncios, comuncado y remitidos, a precios convencionales.

## PRENSA DE MADRID

El Diputado por esta Circunscripción señor Domínguez Alfonso ha levantado en el Congreso la punta del velo que cubre la llaga del repugnante Caciquismo canario, cuyas consecuencias no se sabe á donde llegarán.

La prensa de gran circulación y los hombres de altura de la política española empiezan á preocuparse de este asunto. Ya era tiempo.

Como la cuestión empieza ahora nos concretamos solamente á reproducir un notable artículo publicado en sitio preferente por uno de los periódicos más respetado y respetable de España, que trata siempre todos los asuntos con gran alteza de miras.

*El Imparcial*, que es el periódico á que nos referimos, tiene derecho al constante agradecimiento de los isleños que no se someten á las tiranías del reyezuelo teldeño.

### La cuestión de los Puertos Francos

Tratóse, por fin, ayer en el Parlamento una cuestión grave, de verdadera trascendencia nacional, que venía como aplazada por los ministeriales, cual si éstos esperasen que se deslizara sin ruido. Esta cuestión es la del arriendo sobre los puertos francos de Canarias.

Abordola el Sr. Domínguez Alfonso, quien pidió que el expediente relativo al asunto vaya á la Cámara y anunció sobre él una interpelación.

Reservose el ministro señalar día para ésta, pero en el de ayer hubo lugar bastante á esbozar ya la cuestión de «alto caciquismo» que en el fondo se ventila.

La materia es de las que por si solas pintan un estado social. Una provincia española, la de dominio más delicado por su carácter insular, por su lejanía de la Península, por las codicias extranjeras que sobre ella flotan, la de Canarias, ha sido dada en feudo de la manera más descarnada y más dura al Sr. León y Castillo. Y, frente á la voluntad del Marqués del Muni, nada pesa el interés general de aquellas tierras, ni la conveniencia nacional, que pide mucha circunspección en todo cuanto á Canarias se refiere.

Contra el arriendo que de los arbitrios de aquellos puertos francos ha hecho el ministro de Hacienda, merced á la presión de nuestro embajador en París, quien conmovió á la diplomacia é hizo gemir las prensas europeas, ha poco más de dos meses, con su inopinada y estrepitosa venida á Madrid, precisamente para arreglar ese asunto. ¡Que tanto mide su propia valía y la del bien de la nación un personaje de estos tiempos!

Repetimos que esta cuestión es de las más curiosas y ocasionará verdadera expectación en el Congreso cuando extensamente se la trate. Data ya de Marzo de 1900, fecha en la cual se promulgó la ley, por la que fué autorizado el ministro de Hacienda para sacar á concurso la administración y recaudación de los arbitrios de

puertos francos en el citado archipiélago. El cánón era de un millón de pesetas y se daba con buen acuerdo la prelación en el concurso á la Diputación provincial y después á la Asociación de los gremios.

Para el 22 de Mayo de 1901 se anunció el concurso, en el cual se presentaron tres pliegos: uno del gremio de comerciantes importadores y exportadores y de almacenistas de primera clase, y en él se ofreció un millón y cincuenta mil pesetas; otro del gremio de tabaqueros y otros elementos, por el cual se elevó la oferta á un millón doscientas mil pesetas, y otro de carácter más amplio y heterogéneo, el cual ofreció dos millones de pesetas. El gobierno adjudicó el concurso á los que habían presentado esta última proposición.

Hasta aquí parece como que todo iba bien; pero la Asociación arrendataria, tras una vida azarosa, llegó á no poder cumplir sus compromisos con el Estado, y solicitó rebaja del cánón.

El Estado no accedió á ello. Se anunció para el 21 de Abril del presente año el nuevo concurso. La antigua Sociedad arrendataria se organizó en Sociedad mercantil. El comercio reconstituyó sus gremios y acudió por su parte á la contienda. Hubo muchos tanteos y negociaciones y pareció llegarse á un acuerdo; pero no se pudo. Lo que hubo fué el resultado del cual se ha de tratar en las Cortes, y que ha de producir el interés y la curiosidad á que antes hemos aludido. ¡Una arbitrariedad enorme y una

desconsideración de aquellos que representan lo más genuinamente español de las islas!

Con los antecedentes expuestos podremos entrar mañana en la última parte de este asunto, que es la que tiene más miga.

Crónicas madrileñas

## REFUNDICIONES

¡Es muy divertido lo que nos sucedel Vamos al teatro, ávidos de emociones estéticas nuevas, y nos colocan una obra de tres ó cuatro siglos ha, con la pretensión ilusa de hacernos creer que está *arreglada* por un ingenio contemporáneo.

¿Arreglada? ¡Ay, de Lope, Tirso, etc, si levantarán la cabeza!

No diría yo que no mandasen encender la sacra hoguera, y hacer una busca minuciosa de refundidores, para quemarlos en hermoso auto de fe, presidido por el *democrático* ministro don Juan Montilla.

Al efecto, no tenían nuestros autores clásicos más que tachar de difamadores—y con mucha justicia—á los que los refunden; y por virtud del *liberal* proyecto de ley contra la difamación, estos serían quemados *democráticamente*.

Pero, aunque lamentables, no son las más perniciosas las refundiciones literarias.

Lo verdaderamente triste es que hoy en día todo se refunde; y que la moda, *hija veleidosa del capricho*, ha venido á entronizar la funesta manía refundidora.

En este bajo suelo, todo es refundición: nada hay nuevo *sobre* el sol, según he oído decir á un señor académico de la española.

Hablaba después de la fugaz aparición de Margarita al día siguiente en el terrado de su casa.

Y continuaba:

«Dicho esto, es evidente que se me ofrecía una sabia y prudente resolución que tomar.

»Era preciso ahogar en su origen este naciente amor, aceptar uno de los asientos vacantes en la diligencia, llegar á París y olvidar, en aventuras galantes, á la mujer á quien iba á amar y que no lo hubiera sido más jamás.

»Esto hubieras hecho tú en mi lugar, y esto he estado á punto de hacer yo.

»Pero me he dicho: ¿Por qué?

»Me conozco, y sé que, una vez lejos de Margarita, su imagen se hubiera grabado más y más en mi memoria y en mi corazón; que esta esplendorosa visión, evocada sin cesar y á pesar mio, no me hubiera dejado un momento de reposo; por último, que después de algunos días hubiera emprendido mi viaje para volver á ver el original de la media docena de retratos dibujados por mí sobre la mesa de un café.

»Convencido de esto y de mi propia debilidad, resolví quedarme.

»Al menos de esta manera me evitaba el cansancio y la molestia de un doble viaje en diligencia.

»¡Ah! ¡si hubiera ferrocarril!

»Aquí no hay trenes, y repito lo que antes te decía: ignoro cuándo saldré.

»¿Quieres saber ahora lo que espero y lo que aguardo, no es cierto?

»La contestación no es fácil, y no sé cómo explicarme.

»Es claro como el día, que espero y aguardo lo que aguarda y espera todo individuo enamorado de una hija de Eva en poder de su marido.

aliviaba las penas de su joven señora. Esta le puso por nombre *Gibby*.

Pasaron los días y los meses, sin que se verificara ningún cambio notable en el hogar de la calle de la Prefectura, hasta la tarde en que daba un concierto la banda militar en el paseo público de Vesoul y *Gibby* demostró grandes simpatías al extranjero á quien conocemos bajo el nombre de Enrique Varner y éste se resolvió á no ocupar su asiento en la diligencia que parecía esperar impaciente desde la víspera y daba órdenes para que llevasen su equipaje á la fonda de *La Magdalena*, resolución que, como recordarán nuestros lectores, sugirió á un empleado en las oficinas de las Mensajerías Laffite y Caillard esta frase:

—Este caballero no tiene la cabeza sana.

¿La cabeza ó el corazón?

Esto es lo que nosotros preguntamos, y á cuya pregunta puede servir de contestación la lectura de la siguiente carta que Enrique Varner dirigió á uno de sus amigos:

«Grande va á ser tu sorpresa, querido amigo, primero al tener noticias mías y luego al ver desde qué punto fecho esta carta escrita á vuela-pluma en una fonda.

»Cuando menos crearás, antes de pasar á leer este párrafo, que debo tener una pierna rota y que te escribo desde la cama.

»Tranquilízate: estoy perfectamente bueno y no es un caso de fuerza mayor el que me detiene en la pequeña ciudad donde me encuentro en este instante, á noventa leguas de París.

»Te preguntas por qué permanezco en ella.

»Un poco de paciencia, querido amigo; precisamente para que lo sepas escribo.

¡Qué mucho que, según ha afirmado cierto crítico, los autores dramáticos—aún los más gloriosos—hayan consagrado sus existencias á refundirse los unos á los otros, si refundidas son nuestras pasiones, nuestros deseos refundidos; y hasta nuestros amores suelen ser *reprise*; y nada originales nuestras maneras de gobernar!...

Si Napoleón, refunde á Carlo Magno, Carlo Magno imita á César, y trabaja por reconstruir el mismo imperio que este formó; y también César resulta poco nuevo para los que leyeron la historia de Alejandro

Del mismo modo ¡oh sacrilega comparación!—Weyler, Azcárraga y Polavieja se refunden mutuamente, imitando cada uno á su predecesor, en las mismas vaciedades escritas, ya que no en el libro de la Historia, en los pliegos de la *Gaceta*.

¿Y qué refundición; qué imitación más palpable que la que el partido llamado liberal hace del partido llamado conservador, y viceversa?

Estos dos partidos que tienen por el mango la sartén, se llaman conservador y liberal, por llamarse de alguna manera; pero en el fondo son una idéntica cosa.

Díganlo si no, todos cuantos proyectos ha presentado y piensa presentar el gobierno liberal á las Cortes, los cuales proyectos son ultraconservadores hasta la médula.

El Gabinete sagastino semejante á la empresa del Español, cifra todas sus esperanzas en las refundiciones.

¡Infeliz! ¿A quien va á agradar el milésimo golpe dado al catarro de Sagasta, argumento de comedia ingenioso sin duda, pero ya mandado retirar?

¿A quien va á vencer la *reprise* de los obsequios á los marinos argentinos, hecha hoy en la persona del doctor Quirno Costa?

Abandone, pues, el Gobierno las refundiciones, y procure hacer algo original.

Porque de no hacerlo, se expone á que en el Congreso le repitan que no debe exagerar el sistema refundidor hasta el punto de presentarnos en escena la organización social de la edad media, consintiendo en que cada cacique sea un señor feudal; y permitiendo que reinen en sus respectivos territorios Pidal, Navarro Reverter, Maura, León y Castillo y demás señores territoriales de horca y cuchillo.

A propósito de lo cual sorprendí la otra tarde en el salón de conferencias del Congreso un curioso diálogo, que,

quizás por un exceso de malicia, suppose que hacía referencia á nuestro embajador en París.

Un diputado tinerfeño que no es de los que refunden chistes, ni de los que ostentan títulos de Castilla refundidos, hablaba con un distinguido periodista, y decían así:

Periodista.—Pero, D. Antonio, ¿como se ha atrevido V á atacar tan duramente al Gobierno?

Diputado.—Porque no me gustan las refundiciones

Periodista.—Y ¿por qué dice V. que el Gobierno refunde?

Diputado.—Porque si esto sigue así va á hacernos tragar la segunda edición de la política española, á principios del siglo pasado.

Periodista.—¿Por qué?

Diputado.—Porque nos va á mostrar á España gobernada desde París.

EL CORRESPONSAL.

Madrid 1.º Noviembre 902.

## TEATRALES

La representación anoche de la *Traviata* formará época en nuestros fastos teatrales. Hasta ahora habíamos creído que el nombre de *Compañía de ópera y zarzuela española* con que se denomina la de D. Pablo López, sería algo enfático ó cosa así, pero la ejecución de la hermosa y sublime producción del maestro Verdi, justificó plenamente aquel título.

Todo, arias, duos y concertantes fueron cantados con todas las reglas del más puro arte.

Ristorini demostró lo que ya sabíamos, que es un artista de verdad, que siente lo que canta. Todavía repercutió en nosotros el dulcísimo *latir de gozo* que cantó admirablemente. La senorita Enriqueta Casas es una tiple y una actriz. Su fresca y bien timbrada voz hizo vibrar las cuerdas más sensibles del corazón. Y el Sr. Cristelli trabajó á conciencia y no fué en verdad nota discordante en el cuadro de la obra.

En fin, la *Traviata* con su música impregnada de hondo sentimiento y la magistral ejecución que tuvo la divina creación de Verdi hicieron pasar un rato agradabilísimo.

El público premió la admirable labor de los artistas con nutridos aplausos y llamadas repetidas á escena.

La orquesta, como siempre, bien.

¡Lástima grande que los esfuerzos y sacrificios que para colocar la compa-

ñía á la altura en que hoy lo está ha realizado D. Pablo López, no se vean coronados del éxito más completo! El público no le ha prestado todo el apoyo que para sostenerse necesita la numerosa compañía del Sr. López.

Para esta noche, anuncia el programa: *Colegio de Señoritas*, en que tanto se distingue la simpática Nina Martínez, el estreno de *La Guardia Amarilla* y *Los Puritanos*. Es decir, género chico.

Roma.

## CRÓNICA

### Otro paseo sin música.

La diosa Fortuna no ha repartido por igual sus favores entre los que viven y vegetan en la Capital de la provincia y con tales consideraciones á la vista, ¿no cree el Sr. Alcalde accidental que resulta un acto de injusticia el privar de los metalicos sonidos de la banda á una importante mayoría del pueblo? Todos no pueden ir al Teatro. Muchos tienen como único solaz y entretenimiento los dos paseos con música que el Ayuntamiento paga.

Y conste que esta nuestra censura la hacemos y formulamos aunque no les resulte grata á los dos órganos *importantes* del pactismo.

### Proposición importante

Lo es la presentada en la sesión del miércoles último que celebró el Excmo. Ayuntamiento de esta Capital, por los concejales Sres. Ojeda Béthencourt y Foronda, pidiendo que se adquiriera la parte necesaria de los terrenos situados al Sur de los mercados para su prolongación á la calle de la Noria y la unión de esta calle con la pequeña plaza que existe frente al mercado de hierro.

El Ayuntamiento acordó que pasara á informe de la Comisión permanente de obras.

El Arquitecto Sr. Pintor está estudiando el proyecto y, según hemos oído decir, presentará en breve un estudio completo de las reformas que deben introducirse y que embellecerán, sin duda alguna, uno de los menos bonitos sitios de la población.

### Albania

Según las últimas noticias de Albania, el estado de aquella región es completamente anárquico. Sin contar con el jefe Issa Baljetinaz, que al frente de fuerzas armadas se opone á la

instalación de un Consulado ruso, otro jefe, Mustafá Agó, destruye las líneas telegráficas y se refugia en las montañas. El gobierno de la Sublime Puerta no se atreve á hacer uso de grandes energías, temiendo un levantamiento general del país. Estos hechos parecen presagiar para el porvenir otros más importantes, y aunque el invierno imponga una tregua, es muy probable que en la primavera se reproduzca el movimiento insurreccional en mayor escala.

### Vacante

Lo está la Secretaría del Ayuntamiento de la Rambla, dotada con el haber anual de 1.000 pesetas.

Los aspirantes deberán presentar sus solicitudes en la Alcaldía del citado pueblo.

### Nombramientos

Los señores D. José Tabares, D. Narciso González y D. Tomás Yanas Cabrera han sido nombrados ayudantes profesores de la sección de Comercio del Instituto general y técnico de la provincia.

### D. E. F.

Otra gloria del Teatro español acaba de desaparecer. En el Sanatorio del Pilar ha fallecido el eminente actor dramático, D. Victorino Tamayo y Baus, conocido de este público, en el que tantos admiradores tenía.

### Curioso desafío

Un desafío curioso ha tenido lugar, hace pocos días entre dos aficionados á *sport* y *matchs* raros.

Es decir, desafío entre ellos precisamente no, pero sí entre dos perros, propiedad suya.

La apuesta ha sido por cual de los dos interesantes caninos mata cien ratas en menos tiempo.

No tenemos noticias del resultado, pero la lucha, según se anunció, ha debido verificarse bajo la dirección de Mr. Camilo Milcent, jefe *entraineur* de perros ratones que también se compromete á serlo de todos aquellos que sus amos le confían para el concurso del próximo Septiembre.

### Convocatoria

La Junta municipal está convocada para hoy á las dos, á sesión extraordinaria.

### Insurrección venezolana

Nuestro querido amigo D. Sabino Hardisson, encargado actualmente del

»Sabes como yo que abandoné hace más de un año París, cuyos banquetes y orgías empezaban á aburrirme por su monotonía, para emprender un viaje de exploración artística.

»Mi itinerario no estaba fijado.

»Era mi ánimo visitar la Italia, la Argelia, Constantinopla y Grecia.

»Satisface cumplidamente las condiciones del programa que había hecho y desembarqué á principios del mes último en Marsella, en buen estado de salud corporal y espiritual, pero algo cansado de mis excursiones por tierra y por mar.

»Para descansar no encontré nada mejor que ir á pasar una temporada á las aguas de Plombières, y contento del resultado de mis baños, tomé asiento hace cuatro días en un coche que me dejó en las calles de Vesoul, de cuya ciudad pensaba salir aquella misma noche: propósito que, realizado, me hubiera permitido estrecharle al día siguiente la mano.

»Conoces el proverbio *El hombre propone y Dios dispone*. Vas á saber cómo plugo á Dios disponer las cosas.

»Llega la noche: pasan las diligencias. No hay asiento.

»Fuera de mí, jurando y perjurando, me quedé en la ciudad.

»Pasa el día siguiente.

»Espero, como había esperado el día anterior, la diligencia.

»Llega.

»¿Y qué?—dirás.—¿Venía ocupada por completo?

»No: el conductor me brindó con media docena de asientos vacantes.

»Y, sin embargo, resuelvo no partir.

»Para terminar, continúo en Vesoul; ignoro cuándo saldré de aquí.

»¿Por qué?—exclamaras.

»Muy sencillo: porque una galguita inglesa ha hecho amistad conmigo y ha dado repetidas pruebas de la simpatía que le he inspirado.

»Sí, amigo mío: has leído bien. Dependo en este momento de una galguita blanca que responde al nombre de *Gibby*.

»Te debo una explicación de la influencia que ejerce sobre mí el lindo animal, y voy á dártela.

»*Gibby* no es una perra abandonada: tiene dueño, y éste es una encantadora mujer de diez y nueve años, casada con un comandante retirado, más viejo que el guacamayo de la calle de la Chaussée d'Antin, que conoces como yo, y que, recibido en herencia de un bisabuelo, debe tener en la actualidad ciento quince ó ciento veinte años.

»¿Comprendes ahora por qué no puedo separarme de *Gibby*?

»Búrlate de mí á tus anchas, ó mejor aún, compadéceme. Estoy enamorado é ignoro adónde me conducirá este amor.»

\*\*

Enrique Varner daba en su carta prolijos y numerosos detalles relativos á los hechos que ya conocen nuestros lectores.

El joven refería su primera entrevista en el paseo público, después del concierto militar, con el comandante y su mujer.

Consulado de la República de Venezuela en esta plaza, ha tenido la deferencia, que agradecemos, de enviarnos el siguiente cablegrama que le dirige el Cónsul general de España:

*Gran batalla Estado Aragua. Triunfo completo ejército mandado por General Castro. Revolución destruida. La paz de la República es un hecho.*

**Sentencia**

El tribunal de arbitraje de La Haya ha dictado sentencia en la cuestión llamada de los fondos píos, que le había sido sometida por Méjico y California.

En dicha sentencia, dictada por unanimidad de votos, Méjico ha sido condenado a pagar al Estado de California 1.420.000 dollars.

**Faros**

Ha sido destinado el de la isleta (Canaria) el torrero tercero D. Juan Hierro Garrido que prestaba sus servicios en Huelva.

**Juicios por Jurados**

El señalamiento de los Juicios de la competencia del Tribunal del Jurado que han de verse y fallarse en el actual cuatrimestre, es como sigue:

Para los correspondientes en los Juzgados de Santa Cruz de la Palma, esta Capital y Orotava los días 14, 19 y 27 del corriente y el 9 de Diciembre próximo en el de la Laguna.

**UNA IDEA AÑEJA Y TONTA.**

Se creía antiguamente, que una medicina era benéfica en proporción á lo repugnante de su sabor y olor; pero ya sabemos que tal idea era un disparate. No hay ninguna razón por la cual la medicina deba ofender á los sentidos más que los alimentos, y por lo mismo, uno de los triunfos más grandes que ha alcanzado la química en los últimos años, consiste en lo que se puede llamar la reducción del aceite de hígado de bacalao. Todo el mundo sabe cuan asqueroso es el sabor y olor de esta droga en su estado natural, y no es de extrañarse que la mayoría de la gente declare que prefiere sufrir la enfermedad á tomar el aceite de hígado de bacalao. A pesar de todo lo que se diga en contrario, las emulsiones son enteramente tan repugnantes como el aceite puro. Ahora bien, es una de las leyes de la naturaleza, que un remedio que es repugnante al olfato y al paladar, y que también revuelve el estómago, no puede producir buenos resultados, pues el organismo se rebela en su contra y á gritos pide deshacerse de él. El milagro apetecido se encuentra en la

**PREPARACION DE WAMPOLE**  
en la cual tenemos la parte valiosa del aceite, sin los demás elementos. Este moderno y eficaz remedio es tan sabroso como la miel y contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos, Malta y Cerezo Silvestre. El paladar lo acepta como acepta el azúcar, los dulces ó la crema. Tomado antes de los alimentos, evita y cura la Tos, Dispepsia Nerviosa, Afecciones de los Pulmones y todas las enfermedades que se originan por las impurezas de la sangre. "El Sr. Dr. Juan F. Vacarezza, de Buenos Aires, dice: Me es grato hacer constar el buen resultado que he obtenido con su preparación, especialmente en los niños convalescentes, ancianos y debilitados en general." Nadie sufre un desengaño con esta. De venta en todas las Boticas.

De venta en esta Capital, droguería de Espinosa, plaza de la Constitución esquina á Castillo; farmacia de Serra, calle del Castillo, y droguería de Filpes, calle del Norte.

**Se alquila** en esta Capital, la casa de dos pisos núm. 44 de la calle de San Martín. Tiene espaciosas habitaciones, jardín y agua. Informarán, calle de la Rosa núm. 31, D. Felix Pozuelo.

**ROURA & FORGAS**

Comisionistas y Comerciantes Admiten consignaciones de frutos en las plazas siguientes:

- 14, Seething Lane, Londres.
- 50, Blackfriars St., Edimburgo.
- 80, Duke St., Liverpool.
- 12, Alter Vandrahm, Hamburgo.
- 7, Llauder, Barcelona.

ALGECIRAS—CALONGE—PALAMÓS  
Dirección telegráfica: «COLLEAGE.»

**ALMIDÓN BRILLANTE**  
SUPRIME EL EMPLEO DEL BORAX

**ECONOMIA**

Este almidón, es lo mejor que se conoce para dar á la ropa un brillo perfecto y una blancura hermosísima, sin necesidad de usar ninguno de los ingredientes que hasta ahora se han venido utilizando.

**BRILLO**

**FUERZA**

**PUREZA**

**Exigir la marca**

Único sitio de venta

**EL LEÓN**

Almacén de Ultramarinos de R. FERIA (antes Santiago Feria)

23, Castillo, 23—Teléfono, núm. 3

**AVISO.**—Esta acreditada casa anunciará, á la mayor brevedad, el esplendido surtido de toda clase de artículos que ha comenzado á recibir directamente de las principales fábricas del Reino y el Extranjero.

**SALÓN MODAS**

NOVEDADES PARA CABALLEROS

José Martínez Simó

Plaza de la Constitución



Este establecimiento ofrece al público un variado y extenso surtido en todos los artículos propios para caballeros.

Camisas blancas y de color, cuellos y puños, corbatas, botonaduras, calcetines, camisillas y calzoncillos de hilo, lana y algodón; pañuelos de todas clases. Completo surtido en paraguas y otros muchos artículos.

**PERFUMERIA**

Se acaba de recibir el Sunlight Jabón, en las clases Starlight, Velvet y Coral.

Impermeables para militares y paisanos á PRECIOS SIN COMPETENCIA.

**Sección marítima**

6 DE NOVIEMBRE

- 1453 24 Vapor inglés «Ardeola», de Liverpool para Liverpool, á Yeoward Brothers.
- 1454 25 Vapor alemán «Velox», de Liverpool para Liverpool, á D. M. B. Coll.
- 1455 26 Vapor español «Esperanza», de los Sauces, con frutos, á D. Hy Wolfson.
- 1456 27 Vapor inglés «Golden Eagle», de Garachico, con frutos, á D. Hy Wolfson.
- 1457 28 Vapor noruego «Falco», de Port Galbot, con carbón, á Elder Dempster.

**Registro civil**

6 DE NOVIEMBRE

- NACIMIENTOS**  
No se inscribieron.
- DEFUNCIONES**  
Petronila Leal y Garcia, de esta ciudad, 1 año; Hospital de niños.—Cólera infantil.  
Francisco Martin, de Tacoronte, 70 años, viudo; Hospital civil.—Pneumonía adinámica.  
Rosario Morales Martin, de Arico, 21 años, soltera; San Francisco, 38.—Ulous rotundum.
- MATRIMONIOS**  
Domingo Sosa Hernández, de la Laguna, 24 años, viudo, con Abelina Marrero Pérez, de Güimar, 26 años, soltera.

**Importante**

La Compañía de seguros reunidos «La Unión y el Fénix Español», de completo acuerdo con sus Sub-directores los señores Viuda é Hijos de Juan La-Roche, pone en conocimiento de sus asegurados que ha celebrado un convenio con la Compañía «La Aseguradora Española» para tomar en reaseguro, la segunda de la primera, todos los seguros que esta tiene contratados en las Islas Canarias.

En su virtud, á partir del día 5 del corriente mes de Noviembre, los asegurados de «La Unión y el Fénix Español» deberán entenderse con «La Aseguradora Española» para todo lo que se relacione con sus referidas pólizas de seguros.

El Inspector de «La Unión y el Fénix Español», Joaquín García del Busto.

**Dr. Secchi Médico - Cirujano y Partero.**

Consulta diaria de medicina interna y Cirugía general, de 12 á 2. Para las enfermedades del aparato respiratorio, los lunes, miércoles y viernes. Se ha trasladado á la calle de San Francisco, 41.

**EUGENIO PADILLA É HIJO**

CIRUJANOS DENTISTAS  
Horas fijas, de 1 á 4 — San Felipe Nery, 7  
Sucursal en el Puerto de la Cruz

**Se alquila** una magnífica habitación en sitio céntrico y propia para escritorio. En esta imprenta darán razón.

**Tabaqueria «La Corona»**

Alameda de la Marina

Terminada la venta de los efectos averiados del vapor «Pio IX», su dueño ofrece al público á precios nunca vistos, el siguiente surtido de tabacos, cigarrillos y picaduras acabadas de recibir en magnífico estado, garantizando ésto y ser los efectos de las mejores fábricas de la Habana.

**Tabacos.**—De «Henry Clay»: Cazadores de calidad, Patriotas, Roschildes, Regalía americana, Media regalía, Bouquet royal, Pensilvanos, Brevas escogidas y Conchas extra.—De «Caruncho»: Cazadores especiales y Brevas.—De «Murias»: Brevas, Panetelas, Regalía, Conchas, Elegantes y Regalía Olinda.—De «García Loyola»: Brevas y Republicanos, en yaguas de 10 vengueritos.—Hay además de «Calixto López», de «J. M. Bravo» y otras fábricas.

**Cigarrillos.**—Gran surtido de todos papeles de «La Mía» ó sea «La bandera cubana».—De la lotería con premios, garantizando que salen muchas premiadas.—De «Estrada Palma», cajetilla de lujo con 18 cigarrillo superiores.—De «Gustavo Book», Excelsior.—De «Susini», Panetelas largas, pectorales y arroz.—De «Henry Clay» pectoral y arroz.—De «García Loyola», algodón corrientes.—De «Gener», pectoral, arroz, brea y trigo.—De «La Corona», pectoral trompetillas.—De «Justo Suárez», pectoral.—De «La Legitimidad», algodón corrientes, hebra pectoral y arroz hebra.

**Picaduras.**—Paquetes de una libra de «Gener», de «Competidora gaditana» y «Siglo XX».

A vender barato por 15 días.

**Nota.**—Esta casa acaba de recibir por el vapor «Satrústegui», vinos de Rioja del Norte de España: Haro

**Se vende** la casa de dos pisos, número 63 de la calle del Pino, en la Laguna, con varias habitaciones, jardín y algarbe. Informará en esta Capital, D. Félix Pozuelo, calle de la Rosa núm. 31.

**Ley** sobre Accidentes del trabajo, se vende en la imprenta de este diario, á una peseta el ejemplar.

**Se alquila** una casa de planta alta en la plaza de la Iglesia núm. 7, con ocho habitaciones, sala, comedor, dos cocinas, patio y traspatio, con agua. Dará razón, D. Pedro Foronda.

**Se vende** la casa calle de Ferrer número 19, con un espacioso solar. Darán razón, en la Laguna, Herradores 103.

**Se venden** ocho casas. Darán razón en la calle del Norte número 27 ó en la calle del Sol, 39, ascensoria.

**«Alrededor del Mundo»**

se vende en esta imprenta. Por el último correo llegaron los núms. 177 y 178

**SUNLIGHT JABON**

para el tocador

Estos jabones son muy suaves y refrigerantes, aún en los casos de pieles sensibles y delicadas. Dan un tono suave al cutis, siendo bien favorablemente conocidos y por sus propios méritos, pureza y delicadeza.

- JABON STARLIGHT
- JABON CORAL
- JABON ZULU
- JABON VELVET

Exquisitamente perfumados.

Hay en miel, almendra, glicerina, suero de manteca, Windsor añejo, leche de lechuga, pepino y rosa.

De venta: The León Trading Co.

Salón Modas 40, Castillo, 42.

Au Bon Marché Plaza de la Constitución.

Puerto Orotava.

# COMPañIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

SERVICIO INTERINSULAR MENSUAL Y FIJO  
que efectuará el magnífico vapor

## LARACHE

con arreglo al siguiente itinerario:  
**Llegadas**

Salidas			Llegadas		
Puertos	Días	Horas	Puertos	Días	Horas
Las Palmas . . . . .	27	10	Tenerife . . . . .	27	15
Tenerife . . . . .	28	18	Palma . . . . .	29	6
Palma . . . . .	29	18	Tenerife . . . . .	30	6
Tenerife . . . . .	1.º	10	Las Palmas . . . . .	1.º	15
Las Palmas . . . . .	1.º	18			

Admite carga y pasaje para los puertos citados y además para *Mazagán, Casablanca, Cádiz, Málaga, Alicante, Valencia y Barcelona*, siendo facultativas las escalas de *Mazagán, Casablanca y Málaga*.

También se admite pasaje y carga con conocimiento directo para *Tánger, Algeciras y Gibraltar*.

Para más informes dirigirse á sus Agentes en  
Santa Cruz de Tenerife,  
VIUDA É HIJOS DE JUAN LA-ROCHE.  
Las Palmas, Santa Cruz de la Palma,  
M. CURBELO Y C.ª JUAN CABRERA MARTÍN.



EL JABON HIEL DE VACA MARCA  
LA GIRALDA COMUNICA AL CUTIS  
LA SUAVIDAD DEL TERCIOPELO Y LAMÁS  
PERFECTA BLANCURA ES EL MEJOR  
Y EL MÁS HIGIÉNICO DE VENTA  
EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS  
Y PERFUMERIAS

Unico punto de venta en esta Capital, almacenes de Elicio Lecuona é hijo, Castillo 19.

**Eldorado** DE TENERIFE, calle de la Luz. Se vende e te estableci-  
miento de bebidas. Informaran en el mismo. **Venta** de una bonita estantería. Informar-  
marán, tabaquería «La Matildi-  
ta», plaza de la Constitución.

# ENCUADERNACIÓN DE LIBROS

DE  
**SANTIAGO GARCÍA Y CRUZ**

36, SAN JOSÉ, 36  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

En este establecimiento se hacen, con prontitud y esmero, toda clase de encuader-  
naciones en

**pasta española, á la holandesa, á la inglesa,**  
con ó sin tapas doradas, en **tela, peluche** y

**ENCUADERNACIONES DE GRAN LUJO**

También **se hacen marcos** de todas formas y tamaños, y con las molduras  
que se deseen.

Especialidad en

**marcos para ampliaciones fotográficas**

Hay una buena y variada colección de molduras.

NOTA.—Esta casa se recomienda por la prontitud y el esmero con que ejecuta todos  
los encargos que se le hagan.

36, San José, 36.—Santa Cruz de Tenerife

**MAYPOLE**  
LO MEJOR PARA TEÑIR  
MELENDEZ  
19, CRUZ VERDE, 21

**GRANDES ALMACENES**  
DE CALZADO  
con sucursales en Las Palmas  
Y DEPOSITOS EN LAS DEMAS ISLAS  
DE  
*Joaquín Cola Sabater*

Esta casa en su clase es la primera  
en la provincia donde se presentan  
miles clases de lo más elegante y me-  
jor que se fabrica pudiéndolo dar más

barato que si lo pidieran directamente  
á qualquier fábrica por tener fabrica-  
ción propia.

No dejar de visitar estos almacenes  
que todo el público conoce por **La**  
**Bota de París**, calle de San Fran-  
cisco, números 18 y 20.

**J. FERRARI.—Electricista**

se encarga de toda clase de trabajos que  
con la e'ctricidad se relacionien.

Proyectos de instalaciones de alumbrado  
y transmisión de fuerza. Para informes:

**San Antonio, 5**  
**Santa Cruz de Tenerife**

**Oro.** Se compra y cambia en casa  
de D. Hy Wolfson, Marina 1.

## YEOWARD BROTHERS

PARA LIVERPOOL

Llegará á este puerto el día 13 del corriente el nuevo,  
magnífico y rápido vapor FRUTERO

### Avocet

Admite la carga que se presente.

Agencia, Representación de *Yeoward Brothers*.  
Oficina, San Francisco, 19.

Vapores Correos de la Compañía Trasatlántica  
(ANTES A. LÓPEZ Y C.ª)

Servicios del mes de Noviembre de 1902  
PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES  
saldrá el 9, el vapor

## Reina M.ª Cristina

Para *Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana,*  
*Puerto Limón, Colón, Curaçao*  
*Trinidad, Puerto Cabello y La Guayra*  
y para México, con trasbordo en la Habana  
El magnífico vapor de gran marcha

### Montserrat

saldrá de este puerto el 17 de Noviembre.

PARA SANTA CRUZ DE LA PALMA

El magnífico vapor

### Larache

saldrá de este puerto el 28 de Noviembre.

Para *Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona*  
saldrá el 1.º de Diciembre el vapor

### Larache

Admiten carga y pasajeros.

Agentes, *Viuda é Hijos de Juan La Roche*.

Forwood Brothers & C.º

LINE OF STEAMERS

Para la Madera y Londres

El magnífico vapor FRUTERO

### Orotava

saldrá el día 14 de Noviembre.

Agente, HY WOLFSON, Marina 1.

CHARGEURS REUNIS  
Vapores Correos franceses de gran marcha

PARA BORDEAUX Y HAVRE

El magnífico vapor nombrado

### Ville de Maceio

saldrá de este puerto del 14 al 16 de Noviembre.

Admite carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

El vapor francés

### Amiral Aube

llegará á este puerto el 20 de Noviembre.

Admite carga y pasaje de 3.ª

Para *Dakar, Conakry, Gran Bassam, Cotonou, Libreville,*  
*Cap-López, Sette Cama,*  
*Mayumba, Loango, Banane, Boma, y Matadi*

El magnífico vapor

### Ville de Maranhao

saldrá de este puerto el 20 de Noviembre.

Admite carga y pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Agentes, HARDISSON FRERES.

Forwood Brothers & C.º

LINE OF STEAMERS

PARA LA MADERA Y LONDRES

Itinerario para Octubre

VAPORES *Días de salida de Tenerife*

**Orotava** 14 de Noviembre

Agente, HY WOLFSON Marina 1.

VAPORES TRASATLANTICOS  
DE  
*Pinillos Izquierdo y Compañía.*

PARA PUERTO RICO Y HABANA

El magnífico y rápido vapor

### Pio IX

saldrá de este puerto el 12 de Noviembre.

Admite carga y pasajeros

Agentes, ANTONINO YANES Y C.ª  
*Sociedad en Comandita.*

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Para *La Guaira, Fort de France, Puerto Cabello, Curacao,*  
*Cartagena, Colón, Puerto Limón, etc., etc.*

El hermoso y rápido vapor

### Fournel

saldrá de este puerto el día 15 de Noviembre.

Admite carga y pasaje de 3.ª clase.

Agentes, HARDISSON FRERES.

## HAMILTON & C.º

SANTA CRUZ

### Steamers sailing from Tenerife

COMPANY	STEAMERS	DATE	DESTINATION
Unión Castle Line	Goorkha	16 Nbr.	London Southampton
	German Gaul	13 Nbr. 18 Nbr.	Cape Town ,
	Tintagel Castle	27 Nbr.	,
Shaw Savill & Albion Co. Ld.	Aotea Athenic		London , Cape Town and New Zealand
	Corinthic Paparoa	27 Nbr. 12 Nbr.	, London
New Zealand Shipping Co. Ld.	Ruapehu	13 Nbr.	Cape Town and New Zealand
	Damascus		Plymouth & London
George Thompson & Co.	Salamis	17 Nbr.	Australia, via Cape Town ,
	J. T. Rennie Son & Co.	Inchanga Ifafa	12 Nbr. 25 Nbr.
Woermann Linie	Jeannet Woermann	14 Nbr.	West Coast of Africa
	Thekla Bohlen Professor Woermann	21 Nbr. 25 Nbr.	, ,
	Melita Bohlen	18 Nbr.	Hamburg ,
Kosmos S. S. C.º			West Coast of South America
	Hamburg S. American S. S. Co.	Cap Verde Cap Roca La Plata	12 Nbr. 26 Nbr. 24 Nbr.
The White Star Line	Afric	26 Nbr.	Plymouth & London Australia

Imprenta de Félix S. Molowny.—San Francisco 32.